

وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ كَيْفَ



دو کس اندراج جهان از دین کاران باشد خجسته

يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ

راه نماید خداوند کفر کرد آن کس که ایمان داشتند

وَشَهِدُوا أَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ وَجَاءَهُمُ

و گواهی دادند که رسول حقیقت است و پیغامبر

الْبَيِّنَاتُ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

دستورها و حجتها راه نماید خداوند و گواهی دادند

أُولِيكَ جَزَاءُهُمْ أَنْ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ

خداوند لعنت کرد آن کس که بر او لعنت است

وَالْمَلَائِكَةُ وَالنَّاسُ أَجْمَعِينَ خَالِدِينَ

و فرشتگان و مردمان و همه ایشان را

فِيهَا لَا تَخَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ

اندر آنجا می ترسند از عذاب و ایشان را

يُنظُرُونَ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا

زمانه‌ها <sup>مگر</sup> <sup>آنرا</sup> <sup>توبه کنند</sup> <sup>از پس</sup> <sup>آن</sup> <sup>دو چیز که کرده اند</sup>

فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

خدا <sup>امر زود است</sup> <sup>و بخشنده</sup> <sup>و مهربان</sup> <sup>کاملاً و گشاده</sup>

بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ إِذَا كَفَرُوا كَفَرُوا نَقِيلاً

سپس <sup>بعد از ایمان</sup> <sup>بسی</sup> <sup>بفرودند</sup> <sup>کافر</sup> <sup>شود برزقته</sup>

تَوْبَتُهُمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الصَّالُونَ

توبه ایشان <sup>و ایشانند</sup> <sup>ایشان</sup> <sup>کمر لافان</sup> <sup>کسانی</sup>



كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كَافِرُونَ

کافر شدند <sup>و می‌مردند</sup> <sup>و ایشان</sup> <sup>کافر بودند</sup> <sup>برزقته شدند</sup>

مِنْ أَحَدِهِمْ مَلَكَ الْأَرْضِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَأَفْتَدَىٰ بِهِ

از یکی از ایشان <sup>بوی</sup> <sup>زمین</sup> <sup>لا</sup> <sup>و او بی</sup> <sup>با خود</sup> <sup>خود را</sup>

أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ

ایشان <sup>عذاب آید</sup> <sup>در حال</sup> <sup>و مانند مرده‌ها اند</sup> <sup>نی</sup>